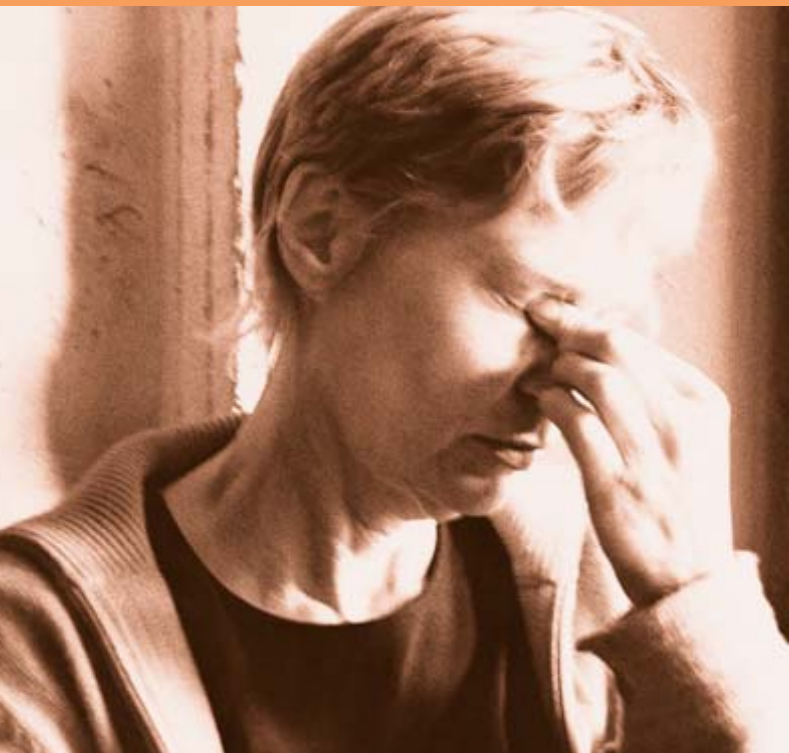


Тот, кто бьёт, должен уйти!



Пути из насилия

Защита для жертв семейного насилия

Что Вы можете сделать, если Вы наблюдаете семейное насилие? Если речь идёт о подруге, соседке или родственнице?



**Не закрывайте глаза!
Обратитесь в полицию!**

Убедите женщину принимать меры самой и предложите ей Вашу помощь.

Наберитесь терпения. Выход из проблемы насилия в семье не решается с сегодня на завтра.

Где Вам окажут поддержку?

Не ждите, пока Ваша жизнь окажется в опасности. Домашнее насилие возрастает от раза к разу.

Своевременно обращайтесь за помощью к:

- «Frauennotruf Saarland» (консультационному пункту для битых и изнасилованных женщин), Тел. 0681/36767
- «Frauenhaus Saarlouis» (дому для защиты битых женщин г. Саарлуиса), Тел. 06831/2200
- «Frauenhaus Saarbrücken» (дому для защиты битых женщин г. Саарбрюккена), Тел. 0681/991800
- «Frauenhaus Neunkirchen» (дому для защиты битых женщин г. Нойнкирхена), Тел. 06821/92250
- «Frauenaufnahmeheim Elisabeth-Zillken-Haus Saarbrücken» (дому для женщин им. Элизаветой Цилькеней, в г. Саарбрюккене), Тел. 0681/910270
- «Weißer Ring» (объединению для помощи для жертв преступления), Тел. 0681/67319
- коммунальной уполномоченной по вопросам женщин в вашем городе, общине или районе
- местным консультационным пунктам

Что делать в случае опасности?



- Обратитесь в полицию: 110. Полиция должна защитить Вас, если Ваш муж или спутник жизни применяет силу. Полиция может выслать дебошира из жилища сроком на десять дней. (Высылка из жилища, статья 12 SPolG, Саарский закон о полиции)
- Обратитесь в «Frauenhaus» (дом для защиты избиваемых женщин), если Вы не чувствуете себя в безопасности или Вам нужна особая помощь. Там Вы вместе с Вашими детьми найдёте защиту и поддержку.
- Обратитесь к врачу: сделайте врачебную экспертизу и задокументируйте факты о нанесённых Вам травмах. Сделайте фотоснимки травм и храните их в надёжном месте.
- Держите наготове свои документы: паспорт, детские паспорта, важные справки и свидетельства, медицинскую карту, банковскую карту и наличные деньги. Сделайте копии документов и храните их у надёжных друзей, у адвоката или на работе. Если вы вынуждены спасаться бегством, не забудьте ключи от дома и автомобиля. Установите Handy на режим SOS.

Пользуйтесь Вашим правом на гражданско-правовую защиту.

Закон о защите от насилия в семье даёт жертвам насилия право на выселение правонарушителя из жилища независимо от того, кому оно принадлежит. Об этом указано в дополнении к статье о незамедлительном временном выселении из жилья правонарушителя при помощи полиции Выселение из жилища, абзац 2 статьи 12 SPoIG.

- По Вашему заявлению суд низшей инстанции может выселить дебошира из совместного жилья на несколько месяцев, даже если оно является его собственностью.
- Закон защищает Вас и вне дома. Суд может запретить правонарушителю появляться на Вашем рабочем месте, в детском саду или школе, приближаться к Вам или к Вашему жилищу, пытаться установить с Вами контакт по телефону, факсу, по почте или электронными сообщениями.
- Заявление в суд Вы можете подать сами обратиться к адвокату. Если у Вас ограниченный доход, то можете подать заявление на консультационную и судебно-процессуальную помощь.

Вы подвергаетесь насилию в семье?

Ваш муж или спутник жизни:

- обижает, оскорбляет Вас перед друзьями и родственниками?
- запрещает Вам встречаться с семьёй, подругами и друзьями?
- запрещает Вам покидать дом?
- разъяряется внезапно и свихнётся?
- ограничивает Вашу свободу в денежном отношении?
- причиняет ущерб Вашим вещам?
- угрожает отнять детей?
- бьёт или истязает Вас?
- толкает или кусает Вас?
- принуждает Вас к сексу?
- не признаёт, что Вы разведены или хотите разойтись, преследует, пристаёт или терроризирует Вас?
- Вы испытываете на себе вспышки ярости или психоза со стороны партнёра?
- Ваш партнёр угрожает Вас и Ваших детей, родственников, подруг, друзей, домашних животных или самого себя физически травмировать?

Этому Вы должны сопротивляться!

Не ищите вину в себе. Угрозы женщинам и детям, побои и идевательства нельзя оправдать. Ответственность за последствия несёт правонарушитель, а не вы!

Каждый человек имеет право на жизнь без насилия.



«Каждый человек имеет право на жизнь и целостность своего тела. Свобода личности неприкосновенна.»

Абзац 2 статьи 2 Основного закона (Конституции)

- Это право распространяется и на семью – как на супругов так и на партнёров в нерегистрированном браке.
- Потому женщин и детей, которых дома избивают и подвергают издевательствам, государство берёт под защиту.

Эта брошюра была вручена вам:

Дальнейшая информация в Интернет под адресу:
www.frauenbeauftragte-saarland.de

Издатели:



LAG Kommunale
Frauenbeauftragte

v.i.S.d.P. Bernadette Schroeteler

Коммунальные уполномоченные по вопросам женщин - при поддержке Бюро по координации мер против семейного насилия Министерства Юстиции Саара.